

一部最值得阅读——最炫酷的浪漫爱情小说！

# 学妹

[韩]可爱淘/著

黄黉/译

这一年的成长  
快乐与悲伤  
都会在将来的每一年里  
重新回想起来…



世界知识出版社

一部最值得阅读——最炫酷的浪漫爱情小说！



# 学妹

[韩]可爱淘/著  
黄黉/译

世界知识出版社

图字:01-2004-3643号

图书在版编目(CIP)数据

学妹 / (韩) 可爱淘著; 黄黉译. -北京: 世界知识出版社, 2004.4  
ISBN 7-5238-3699-2

I. 学… II. ①可… ②黄… III. 长篇小说—韩国—现代 IV. 1216.387

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 263145 号

学妹

Xue Mei

---

- ◎ 作 者—— [韩] 可爱淘
- ◎ 译 者—— 黄 眉
- ◎ 装帧设计—— 文艺工作室
- ◎ 策 划—— 谢 辉
- ◎ 责任编辑—— 梁建宏
- ◎ 责任出版—— 吕 辛
- ◎ 出版发行—— 世界知识出版社  
东城区千面胡同 52 号 邮编: 100011
- ◎ 经 销—— 新华书店
- ◎ 印 刷—— 北京印刷一厂
- ◎ 开本印张—— 880×1230 1/32 10.75 印张 210 千字
- ◎ 版 次—— 2004 年 6 月第 1 版第 2 次印刷
- ◎ 定 价—— 20.00 元

版权所有 翻版必究



## 夢用如冰如夢

### 1

“玉珠，你们学校到了耶。”妈慈爱地摸摸我的头。:-)  
我望向车窗外，这是一条小小的街道，街道的两边是各式各样的商店，有自助餐、面包店、简餐店、照相馆、影印店、便利商店、杂货铺、药房……这是一条为了学生而存在的街道。

车子驶近街底，我见到了雄伟的校门，心里涌起一股很不安的感觉。未来，我要在这个陌生的地方待四年呢！

太多的未知，让我不由得感到些许恐惧。O\_O 从今以后，我不能再赖在家里，衣食都让父母来打点了，好多事，都要靠自己来承担。

“乖女儿，祝你今天玩得愉快。”爸从驾驶座回过头来说。:-)

“还是……还是算了吧，反正迎新活动也不是非去不可的，还是回家好了。”我实在很害怕一个人待在那种场合中。

“说什么傻话，都特地从新竹上来了，当然要去啊！”  
妈阻止我的无理取闹，“先认识认识新同学，开学以后才比较容易进入状况。”

我嘟起嘴不说话，也不下车。O\_O

“乖，赶快去吧，不然要迟到了哟！”妈把我推向车外，“别担心，时间到了我们就来接你。”:-)

我无奈地下了车，挥挥手向爸妈说再见，眼泪竟然就在眼眶里打转儿了，我想我是个长不大的小孩。

我整整衣衫，做了个深呼吸，但心跳仍然越来越急促，我觉得好紧张好紧张。我从来不是个擅于交际的人，可是待会儿我就要去面对一大群陌生人了！:-)

学校在山脚下，所以空气比市区清新得多，远山绿树环绕着校园，风景如画，偶尔，还能见到不知名的小鸟儿飞过。  
想到这学校还是有优点的，我不由自主地露出了微笑。^\_~

正是开学的前一周，学校里已经热闹了起来，大家的脸上都焕发着年轻的光彩，看来热切又积极，好像所有的一切都充满了希望。

慢慢地散步着到了约定好的总图阶梯前，看到男男女女一大群人在那里，我嗫嚅着不敢上前询问，双手搓啊搓

的，不知如何是好。

“请问你是企管系的新生吗？”一个个子小小，有着灿烂阳光笑容的男生，主动走近问我。:-)

“是的。”紧张之余，我没忘补上一句，“学长好！”

“学妹乖。”小个子男生……噢，不，是小个子学长亲切地笑笑，:-) “学妹是哪里人？”

“新竹。”

“新竹的新生在那一区。”他指指总图右边的空地，“来，我带你过去。”

小个子学长带我到了那儿，把我交给一位学姐。

“这里都是新竹上来的同学喔，不要紧张，介绍一下自己，和大家聊聊啊。”学姐露出亲切的微笑。:-)

十几对眼睛直瞪着我看，我小声地问学姐：“要介绍些什么？”

L^学姐噗嗤一笑：“学妹你还真可爱，要介绍什么都行呀，你可以告诉大家你的名字，之前就读的学校，兴趣嗜好甚至星座血型什么的。”

“噢。”我点了点头，“我叫韩玉珠，竹女毕业的，我喜欢看看书听听音乐，呃……还有跟我家的小狗说话。”L^

新同学们哄笑了起来。笑什么，有什么好笑的嘛！我就是宁愿对我家的小喜自言自语，也不想和你们多废话！O\_O

“还有呢？”学姐显然嫌我讲得不够。

“还有……我是处女座 A 型的。”

O\_O “哇塞，不会吧，处女座 A 型，全世界最龟毛的组合！”一个讨厌的声音无礼地冒了出来。

“李尚勋……呃，你叫李尚勋没错吧？”学姐说话了：“怎么这样说人家咧？这样很没礼貌喔！”~\_~

我打量着这个叫李尚勋的人，长得蛮高大的，T 恤牛仔裤，外加一顶鸭舌帽，大概是刚下成功岭，所以才要戴帽子遮丑。

我很不满地看着他，如同学姐说的，真是个没礼貌的人，那我也不需要给他什么好脸色看了。

“本来就是咩，处女座 A 型是天下第一龟毛的，大家都知道啊。”他还说！而且一副理所当然的样子，丝毫没有道歉的意思。

“那你又是什么星座的？”我气鼓鼓地问。~\_~

“我是崇尚博爱、爱好自由、充满创意的水瓶座。”他还真敢讲！

旁边的几个女生咯咯地笑了起来，似乎对这个李尚勋很感兴趣的样子。:-)

对啦，撇开他那张讨厌的嘴巴不说，他算是长得蛮帅的啦，可是这么讨人厌，帅又有个屁用！

“既然如此，反正我们也不合，我就用不着跟你废话这么多了！”我不客气地回应着。~\_~



李尚勋有点讶异，好像不能理解为何我会这么不高兴。他看着我，好像看着一个从外星球来的生物，然后欲言又止，似乎还想说些什么。O\_O

“好了好了，”学姐怕他又说些什么惹恼我的话，赶紧出来打圆场，“现在开始分成几个小组，各自带开好好聊一聊吧。”

新同学们你看我我看你的，不晓得要怎么个分法。

“你叫玉珠对吗？”一个梳着一头整齐的及肩长发，很有古典美的女孩子走到我身边，“我叫江玲，也是竹女毕业的喔。”

人与人之间的缘分有时很难说，也不知道为什么，我对这个叫江玲的新同学，有着莫名的好感，我想，我应该会跟她成为好朋友吧。

我跟江玲找了个阶梯角落的位子坐下来聊天，她笑容可掬地说：“你知道吗？刚才你还没来的时候，学姐告诉我们总图前的阶梯叫‘堕落阶’喔。”

“什么意思啊？”

O\_O “据说是因有很多男生不好好在图书馆里念书，反而跑到这边来坐着看美眉呀，所以叫‘堕落阶’，呵呵。”:-)

“真的还假的？”我怀疑地说。O\_O

“不知道，总之学姐是这样所说的。”

“噢。”我歪着头瞥向另一个角落，看到李尚勋和三两个男生在那儿聊着，忍不住嗤之以鼻地说：“我看那个李尚勋就是这种人。”

“蛤？”

“不念书只爱追美眉的人啊。”:-)

“我想应该不会吧。”江玲温柔地说：“刚才你还没来的时候，我跟他聊了一会儿，我觉得他人还不错呀。”

我转头看看江玲，也不知道是不是我的错觉，总觉得她的眼睛里漾着一种微妙的笑意。:-)

“看来，我还没来之前，发生了不少事嘛。”我调侃地说。

“什么呀？”江玲不好意思地低下头，脸颊微微地泛红。=^\_^=

环顾四周的同学，我觉得江玲虽然不是最漂亮的，可是她温柔可爱，善解人意，应该会是男生很喜欢的典型。

分组活动进行了一段时间，我跟江玲也聊得很开心，这才发现我和她不但是同一所高中毕业的，甚至连家庭背景都颇为相似，两个人都是家里的独生女呢！我很开心，彼此以后我有了个好姐妹了。

“好了好了，学弟学妹们到这边集合吧。”刚才的学姐对我们招招手，示意我们过去。

大家鱼贯地走过去，因为已经聊过一会儿，彼此逐渐



熟稔，于是叽叽喳喳地讲个没完，好像菜市场一样。

“待会儿各位的学长姐就会过来认领你们了，他们会带着你们逛逛校园，认识一下学校的环境，要是各位有什么问题，别客气，尽量问他们就是了。”

一听到待会儿自己的学长姐要过来，大家又哄闹了起来。

“玉珠，你知道你的学长是谁吧！”江玲问我。

“不知道呀，我怎么会知道。”~\_~

“咦？他没先打过电话给你吗？”江玲十分讶异。O\_O

“我想是没有吧。”这两三个月的暑假我根本就没接到什么直属学长的电话。

“那是谁通知你要来参加这个迎新活动的呢？”

“呃……我想想……好像是一个学长……”

江玲噗嗤一笑：“那就对啦，他一定是你的直属学长。”:-)

“什么呀！是他喔！他打来的时候就只酷酷地跟我说了迎新活动的时间地点，就把电话挂断了啊，我连他的名字都不知道咧！”

“真的吗？好奇怪，我学长打来的时候跟我聊了好久呢，我心里还很高兴我有一个很亲切的学长。”O\_O

“这……”听到江玲这么说，我不禁有点气闷，真衰，碰到了个不理人的学长。

已经陆陆续续有几个学长姐过来认学弟妹了，我好奇地打量着四周，猜想着我的学长是什么样的人。

“江玲吗？”一个挂着黑框眼镜，看起来很朴实的男生走近我们询问着。

“我是。”江玲优雅地微笑以答。

“我是张东奇。”他搔搔头，有点不好意思地。

O\_O “啊，学长好！终于见到学长的庐山真面目了！”江玲很开心地说。

“会不会让你很失望啊？”

“怎么会呢，学长很可爱呢。”江玲真会说话，不帅就说成是可爱。:-)

“那……学妹，我带你去校园逛一逛吧。”

“可是……”江玲犹豫着，“玉珠的学长还没有出现……”

江玲真善良，怕我一个人落了单。

“你的学长是？”东奇学长问我。

“我不知道。”我无奈地说，“他是打过电话给我，可是没留下姓名。”

“有这等事？”东奇学长思索着，然后恍然大悟地说，“啊！一定是金钟赫！”:-O

“金钟赫？”

“对啊，那呆子是我死忠兼换帖的，之前我问过他打

电话给学妹了没，他说打了，我又问聊了些什么，他还反问我聊什么，说只告诉了学妹迎新活动的地点和时间就挂电话了，一定是这笨蛋！”:-)

哇咧……很有可能……

东奇学长很热心地跑去帮我找直属学长了，我和江玲就在那儿等着。

也不知过了多久，等到我的脸上都要冒黑线了，他们两个还不出现，我看看江玲，仍是一派优雅，不急不徐，真希望有她一半的气质就好了。

“来了来了！”江玲指指远方。O\_O

只见东奇学长拉着一个高头大马的男孩子走了过来，他披散着一头乱乱的长发，睡眼惺忪，穿着邋哩邋遢的T恤短裤凉鞋。

“果然被我料中了，他还在寝室睡大头觉。”东奇学长笑着说。:-)

我忽然满腹委屈，这是什么跟什么嘛！

“喏，这你学妹，带人家去逛一下吧。”

“哎唷，你就不会顺便带一下喔，只是逛逛校园，带一个和带两个还不是一样。”我那可恶的浑蛋学长又打了个哈欠。

“不用了，不逛校园也不会怎样，你回去睡你的觉好了，不敢劳烦你！”可能是因为太生气了，不然我也不晓

得是哪儿来的胆子，第一次见面就用这种口气跟学长说话。~

学长听我这么一说，瞪大了眼睛，我还以为他就要骂我了，没想到他却只是笑笑：“算了，被你骂一骂，我精神也来了，走吧，就带你逛逛无聊的校园吧。”:-)

“好好……走吧走吧……”江玲和东奇学长见状，推着我往前走，要我跟上学长的脚步。

我心想搞不好以后还有很多有求于这个金钟赫的地方，还是不要把两个人的关系弄得太僵比较好，于是就亦步亦趋地跟了上去。

钟赫学长忽然回头笑着说：“没想到我这只大懒猫有一个母老虎学妹，哈哈。”^

我也忍不住笑了出来，这时我才发现，我的学长有一双很温柔的眼睛。

钟赫学长说要先到山上的教室看看，我当然是没什么意见。我们沿着从山下延伸到山上的长廊走着，学长说：“这是‘风雨走廊’，让大家上山下山能有个遮风避雨的屏障。”

“噢。”真是贴心的设计。

大约走了 15 分钟，终于看到山上的教室，我的腿也有点酸了。

“这边是文学院、法学院、外语学院、传播学院。”学



长的声音听起来有些懒懒的，大概是还没睡饱。

“咦？那边有河堤公园！”我往山下望去，见到一大片的绿，沿着河堤建造造成的长条型公园，有一些人在打棒球，有一些人在打篮球，还有些小朋友在滑直排轮。

“要过去看看吗？”

“好啊。”:-)

学长带着我走上堤岸：“这边是长堤，情侣常来的地方。”

情侣呀……我浪漫地憧憬着，哪一天，我也有了心爱的另一半，会不会也像其他人一样一起来这里散步，而那个他，又会是个怎么样的人呢……

“学妹，你在发什么呆呀？”学长双手在我眼前挥来挥去：“干吗笑得这么恶心？”O\_O

我回过神来，看到学长的痞样，马上把我从美好的梦境中拉回现实。现在在我身边的，不是我的阿娜答(another)，是我的痞子学长呀。

~\_~ “嗟，你才恶心！”说来也奇怪，才不过一会儿功夫，我就敢跟他没大没小了。而学长也不介意，似乎这一切很理所当然。

我们在长堤边找了张石椅坐下歇歇脚。学长掏出一根烟，拿起打火机点燃，开始吞云吐雾了起来。

我用仿佛是看着外星人的怪异眼神看着学长。

“干吗？”学长在我的注视下显得有点不安，放下烟问道。

“学长，吸烟有碍健康，你不知道吗？”我认真地看着他。~\_~

“哟……”他轻松一笑，“没想到才刚认识，学妹就这么关心我呀？”:-)

“我是说……”我仍是一本正经，“你在我旁边吸烟，有碍我的健康啦！”

听完我的话，学长先是一愣，随即哈哈大笑。

我觉得他的笑声有一种狂放不羁的豪气，我很欣赏，不知不觉地露出微笑。:-)

他用手揉揉我的头发，像大人对小孩那样，再将烟丢到地上，用脚踩熄。

“垃圾桶在那边。”我指指不远处。

>C< “很严苛嘛。”学长哭笑不得地拾起了烟蒂，起身将它丢到垃圾桶。

沿着长堤，迎着温和的秋风，我们慢慢地走下山。

差不多也是集合的时候了，走回总图后，学长说：“待会儿有人送你回去吗？”

“嗯，爸妈会来接我。”

“那就好。”学长停顿了一会儿，想起什么似地掏出了纸笔，写了一些东西，然后递给我：“我宿舍的电话，有



“什么要帮忙的，就打电话来吧。”

“噢，谢谢。”看来我学长没有想像中那么差劲嘛。

远远地看到东奇学长和江玲走了过来，于是学长说：“好像没我的事了，不介意我先回去补眠吧？”

“不介意。”我笑笑。:-) 但心里又忍不住开始骂：睡睡睡，你是猪啊！^^(oo)^

学长潇洒地摆摆手，走回山上的男生宿舍去了。

江玲跑到我身边：“你学长去哪儿呀？”

“回去睡觉。”我没好气儿地说。^-^

“别理他，他那个人就是这样。”东奇学长笑着说。:-)

集合以后，学长姐交待了一些注册当天要注意的事项，大家就作鸟兽散了。

“不如我请你们吃个饭再回去吧？”东奇学长热心地说。

“不了，我爸妈应该已经在校门口等我了。”看看时间是差不多了。

“对啊，学长下次吧。”江玲也说，“我们住得远，太晚回去不方便。”

于是东奇学长也不再坚持，送我们到校门口，便也回宿舍去了。

“一起回去吧，反正顺路。”我对江玲说。

“谢谢谢谢，感激不尽。”

坐上车，我向爸妈介绍了江玲，然后我和她又吱吱喳喳地聊起来了。聊着聊着便发现，我和江玲将住在同一间寝室呢！

忽然开始有点期盼快快开学了。

## 2

注册的前两天，我和江玲相约一同搬进宿舍，先整理整理东西，也多认识认识环境。

刚搬进宿舍的时候，真觉得有点晴天霹雳，这宿舍有够破烂，墙上的漆有些斑驳掉落，所有的东西看起来都旧旧的，这时候我就特别想念我的粉红色小房间。

六个人住在一间寝室，实在是有点拥挤，可是高中的学姐说，住宿舍是一种难能可贵的体验，放弃了可惜，我也只好打消了自己在外面租房子的念头。再说，学校都安排同系的住在一起，有同学或学姐可以互相照料，也是一件挺好的事。

同寝室的除了我和江玲，还有隔壁班的两个同学，和两个大二的学姐。我一向不容易和人混熟，所以对她们便客气而生份，但江玲很快便博得大家的好感，成为寝室的中心人物了。

注册的前一天，我特地打电话给学长约了时间，希望